

# vonder®

## **PARAFUSADEIRA A BATERIA**

*Atornillador a Bateria*



*Imagens Ilustrativas/Imágenes Ilustrativas*

**MODELOS**

**PBV 055N**



**Leia antes de usar e guarde este manual para futuras consultas.**

*Lea antes de usar y guarde para futuras consultas*

## Símbolos e seus significados










Símbolos	Nome	Explicação
	Consulte o manual de instruções	Leia o manual de operações/instruções antes de utilizar o equipamento.
	Classe isolamento II	Carregador com dupla isolamento.
	Utilize EPI (Equipamento de Proteção Individual)	Utilize Equipamento de Proteção Individual adequado para cada tipo de trabalho.
	Cuidado/Atenção	Alerta de segurança (riscos de acidentes) e atenção durante o uso.
	Descarte de pilhas e baterias.	Para o descarte correto, as baterias deverão ser encaminhadas a um posto de coleta adequado ou a uma Assistência Técnica Autorizada VONDER.
	Uso em ambientes internos	Use o carregador de bateria em ambientes internos protegidos da chuva.
	Proteger a bateria do calor	Não exponha a bateria a calor acima de 50°C.
	Proteger a bateria do fogo	Proteja a bateria do fogo e jamais jogue-a no fogo, sob risco de explosões.
	Não imergir a bateria	Mantenha a bateria protegida da umidade e jamais mergulhar ou descartar as baterias em rios, lagos e em ambientes semelhantes.

Tabela 1 – Símbolos seus significados

## 1. AVISOS DE SEGURANÇA PARA FERRAMENTAS EM GERAL



**Leia todos os avisos de segurança e todas as instruções.** Falha em seguir todos os avisos e instruções listados abaixo pode resultar em choque elétrico, fogo e/ou ferimento sério.

**Guarde todos os avisos e instruções para futuras consultas.**

O termo “ferramenta elétrica” utilizado neste manual refere-se a ferramentas operadas com eletricidade (cordão elétrico) e a ferramentas operadas com acumulador (bateria).

### 1.1. Segurança da área de trabalho

- a. **Mantenha a área de trabalho limpa e iluminada.** As áreas desorganizadas e escuras são um convite aos acidentes.
- b. **Não opere ferramentas em atmosferas explosivas, como na presença de líquidos inflamáveis, gases ou poeira.** As ferramentas elétricas criam faíscas que podem inflamar a poeira ou os vapores.
- c. **Mantenha crianças e visitantes afastados ao operar uma ferramenta.** As distrações podem fazer você perder o controle da ferramenta elétrica.

## 1.2. Segurança elétrica

- a. **Os plugues da ferramenta devem ser compatíveis com as tomadas. Nunca modifique o plugue. Não use nenhum plugue adaptador com as ferramentas aterradas.** Os plugues sem modificações aliados à utilização de tomadas compatíveis reduzem o risco de choque elétrico.
- b. **Evite o contato do corpo com superfícies ligadas à terra ou aterradas tais como as tubulações, radiadores, fornos e refrigeradores.** Há um aumento no risco de choque elétrico se seu corpo estiver ligado à terra ou aterramento.
- c. **Não exponha a ferramenta a chuva ou condições úmidas.** A entrada de água na ferramenta elétrica aumenta o risco de choque elétrico.
- d. **Não force o cordão de alimentação. Nunca use o cordão de alimentação para carregar, puxar ou desconectar a ferramenta da tomada. Mantenha o cordão elétrico longe do calor, óleo, bordas afiadas ou das partes em movimento.** Os cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque elétrico.
- e. **Ao operar uma ferramenta ao ar livre, use um cordão de extensão apropriado para esta finalidade.** O uso de um cabo apropriado para uso ao ar livre reduz o risco de choque elétrico.
- f. **Se a operação da ferramenta em um local seguro não for possível, use alimentação protegida por um dispositivo de corrente residual (RCD).** O uso de um RCD reduz o risco de choque elétrico.

NOTA: O dispositivo de corrente residual (RCD) pode ser um interruptor do circuito de falha à terra ou disjuntor de fuga de corrente.

## 1.3. Segurança pessoal

- a. **Fique atento, olhe o que você está fazendo e use o bom senso ao operar uma ferramenta. Não use a ferramenta quando estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou de medicamentos.** Um momento de desatenção enquanto opera uma ferramenta pode resultar em grave ferimento pessoal.

- b. **Use equipamento de proteção individual. Sempre use óculos de segurança.** Equipamentos de segurança, como máscara contra a poeira, sapatos de segurança antiderrapantes, capacete de segurança ou protetor auricular, utilizados em condições apropriadas, reduzirão os riscos de ferimentos pessoais.
- c. **Evite a partida não intencional. Assegure-se que o interruptor está na posição “desligado” antes de conectar o plugue na tomada e/ou bateria, pegar ou carregar a ferramenta.** Carregar a ferramenta com seu dedo no interruptor ou conectá-la com o interruptor na posição “ligado” são convites a acidentes.
- d. **Remova qualquer chave de ajuste antes de ligar a ferramenta.** Uma chave de boca ou de ajuste conectada a uma parte rotativa da ferramenta pode resultar em ferimento pessoal.
- e. **Não force além do limite da ferramenta. Mantenha o apoio e o equilíbrio adequados toda vez que utilizá-la.** Isto permite melhor controle da ferramenta em situações inesperadas.
- f. **Vista-se apropriadamente para a realização do trabalho. Não use roupas demasiadamente largas ou joias. Mantenha seus cabelos, roupas e luvas longe das peças móveis.** Roupas folgadas, joias ou cabelos longos podem ser presos pelas partes em movimento.
- g. **Se os dispositivos são fornecidos com conexão para extração e coleta de pó, assegure-se que estes estão conectados e utilizados corretamente.** O uso destes dispositivos pode reduzir riscos relacionados à poeira.

## 1.4. Uso e cuidados com a ferramenta

- a. **Não force a ferramenta. Use a ferramenta correta para sua aplicação,** de acordo com a função e capacidade para a qual foi projetada.
- b. **Não use a ferramenta se o interruptor não ligar e desligar.** Qualquer ferramenta que não pode ser controlada com o interruptor é perigosa e deve ser reparada.
- c. **Desconecte o plugue da tomada antes de fazer qualquer tipo de ajuste, mudança de acessórios**

ou **armazenamento da ferramenta**. Tais medidas de segurança preventivas reduzem o risco de ligar a ferramenta acidentalmente.

- d. **Guarde as ferramentas elétricas fora do alcance de crianças e não permita que pessoas não familiarizadas com a ferramenta ou com estas instruções a operem.** As ferramentas são perigosas nas mãos de usuários não treinados.
- e. **Faça a manutenção das ferramentas. Cheque o desalinhamento ou coesão das partes móveis, rachaduras e qualquer outra condição que possa afetar a operação da ferramenta. Se danificada, ela deve ser reparada antes do uso.** Muitos acidentes são causados pela inadequada manutenção das ferramentas.
- f. **Mantenha ferramentas de corte afiadas e limpas.** A manutenção apropriada das ferramentas de corte com lâminas afiadas as torna menos suscetíveis ao emperramento e são mais fáceis de controlar.
- g. **Use a ferramenta, acessórios, entre outras partes que a compõem, de acordo com as instruções e da maneira designada para o tipo particular da ferramenta, levando em consideração as condições e o trabalho a ser desempenhado.** O uso da ferramenta em operações diferentes das designadas pode resultar em situações de risco.

## 1.5. Reparos

- a. **Tenha sua ferramenta reparada por um agente qualificado que usa somente peças originais.** Isso contribui para que a segurança da ferramenta seja mantida.

## 1.6. Indicações de segurança específicas para cada tipo de produto

### 1.6.1. Parafusadeiras e Chaves de Impacto

- a. **Segure a ferramenta pela superfície isolada de manuseio ao realizar uma operação em que o fixador (parafuso) pode entrar em contato com a fiação não aparente ou seu próprio cordão.** O contato do acessório de corte a um fio “vivo” pode tornar “vivas” as partes metálicas expostas da ferramenta e resultar ao operador um choque elétrico.

## 1.6.2. Ferramentas alimentadas por bateria

### 1.6.2.1 Uso e cuidados com ferramentas alimentadas por bateria

- a. **Recarregue somente com o carregador especificado pelo fabricante.** Um carregador que é adequado para um tipo de pacote de bateria pode gerar risco de fogo quando utilizado com outro pacote de bateria.
- b. **Use a ferramenta somente com os pacotes de baterias especificamente designados.** O uso de outro tipo de pacote de bateria pode gerar risco de ferimento e fogo.
- c. **Quando o pacote de bateria não estiver em uso, mantenha-o afastado de objetos metálicos como clips, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros objetos metálicos pequenos que podem fazer a ligação de um terminal com o outro.** O curto-circuito dos terminais da bateria pode causar queimaduras ou fogo.
- d. **Sob condições abusivas, líquidos podem ser expelidos pela bateria, evite o contato.** Se o contato acidental ocorrer, lave com água. Se estes líquidos entrarem em contato com os olhos, procure ajuda médica. Líquidos expelidos pela bateria podem causar irritação ou queimaduras.
- e. **O carregador foi fabricado para carregar somente a bateria recarregável fornecida com esta ferramenta.** Qualquer outro uso pode criar um risco de incêndios e choques elétricos.

### 1.6.2.2 Manutenção

- a. **Tenha sua ferramenta reparada por um agente de reparos qualificado e que use somente peças originais idênticas.** Isto irá assegurar garantir que a segurança da ferramenta seja mantida

## 2. INSTRUÇÕES ESPECÍFICAS DOS PRODUTOS

As ferramentas a bateria VONDER são projetadas para os trabalhos especificados neste manual, com acessórios originais. Antes de cada uso, examine cuidadosamente a ferramenta, verificando se ela apresenta alguma anomalia de funcionamento.

### 2.1. Aplicações/dicas de uso

Indicada para fixar e soltar parafusos em geral. Uso por hobby/doméstico. Tempo de carregamento da bateria: 3 a 5 horas.

### 2.2. Destaques/diferenciais

Possui regulagem para 10 posições de torque e 1 posição para perfuração. Permite realizar pequenos furos em madeira. Conta com cabo com revestimento emborrachado e ajuste para 2 posições, proporcionando conforto e praticidade ao operador, além de LED para melhor visibilidade do local de trabalho. Acompanha 55 acessórios, podendo ser utilizada para os mais variados tipos de atividades.

### 2.3. Características técnicas

Parafusadeira a Bateria PBV 055N	
Código	60.01.055.360
Bateria	3,6 V $\text{---}$ - 1,3 Ah - íons de lítio
Rotação (rpm)	180/min
Tipo do encaixe	Sextavado - 1/4"
Posições de torque	10 posições + 1 para perfuração
Tensão do carregador de bateria	100 V~ - 240 V~ - Bivolt automático

Tabela 2 – Especificações técnicas

### 2.4. Operação da ferramenta



Fig. 1 – Componentes

1. LED
2. Seletor de reversão da rotação
3. Empunhadura
4. Ajuste de torque/perfuração
5. Interruptor de acionamento
6. Porta-bits/ponteira 1/4"
7. Botão do indicador de carga
8. Identificador de carga
9. Seletor de ajuste/posição do cabo
10. Alça para transporte
11. Encaixe do carregador

#### 2.4.1. Instalação

##### 2.4.1.1 Instalação e extração do bits/ponteira



**ATENÇÃO:** Antes de instalar ou extrair o bits/ponteira, certifique-se de que a máquina está desligada.

- Para instalar o bits/ponteira, basta encaixar o lado sextavado no porta-bits/ponteira. Para extrair o acessório, basta puxá-lo.

##### 2.4.1.2 Interruptor

- Para ligar o equipamento, pressione o interruptor de acionamento (5) e solte-o para desligar.

### 2.4.1.3 Sentido de rotação



**ATENÇÃO:** Somente selecione o sentido de rotação com a máquina desligada. Caso contrário, poderá ocorrer danos à ferramenta e estes não estão cobertos pela garantia.

- Após o motor parar, selecione o sentido de rotação no seletor de rotação (2).
- Quando a Parafusadeira a Bateria PBV 055N VONDER não estiver em uso, posicione o seletor de rotação (2) no meio para travar o interruptor de acionamento (5).

### 2.4.1.4 Carregar a bateria



**ATENÇÃO:** Use somente baterias e carregadores de bateria originais VONDER. As baterias são fornecidas com uma carga parcial. Para utilizar a capacidade máxima das baterias, carregue-as antes da primeira utilização.



**ATENÇÃO:** Quando a bateria estiver descarregada, não pressione demasiadamente o interruptor de acionamento, sob risco de danificar a bateria.

Para carregar a bateria, insira o plugue adaptador na parafusadeira e então conecte o plugue do carregador na tomada (10). Depois de conectado acenderá uma luz vermelha na máquina, a qual indica que o carregamento está em progresso. A luz vermelha se apagará quando o carregamento for concluído. A parafusadeira possui indicador de bateria (2). Para ver a carga, basta acionar o botão de indicador de carga (1):

As cores indicam que:

- Vermelho: sem ou baixa bateria
- Amarelo: média carga
- Verde: carregado



Observação: a luz vermelha terá duas funções. No momento em que for realizado o carregamento da bateria e no momento em que for acionado o botão indicador de carga.

## 3. INSTRUÇÕES GERAIS DE MANUTENÇÃO E PÓS-VENDA

As ferramentas a bateria da VONDER quando utilizadas adequadamente, ou seja, conforme orientações deste manual, devem apresentar baixos níveis de manutenção. Mesmo assim, dispomos de uma vasta rede de atendimento ao consumidor.

### 3.1. Manutenção

Certifique-se de que a ferramenta esteja desligada antes de realizar qualquer inspeção ou manutenção.

A limpeza dos orifícios de ventilação deve ser executada sempre que os mesmos estiverem obstruídos.

A parte externa só pode ser limpa com pano umedecido e detergente, mas sem permitir que entre líquido dentro da ferramenta.

### 3.2. Pós-venda e assistência técnica

Em caso de dúvida sobre o funcionamento da ferramenta ou sobre a rede de AssisTências Técnicas Autorizadas VONDER entre em contato pelo site [www.vonder.com.br](http://www.vonder.com.br) ou pela AssisTência ao Consumidor – ASCON - 0800 723 4762 – opção 1.

### 3.3. Descarte da ferramenta

Nunca descarte a ferramenta e/ou suas pilhas e baterias (quando existentes) no lixo doméstico. Estas devem ser encaminhadas a um posto de coleta adequado ou a uma AssisTência Técnica Autorizada VONDER.

Em caso de dúvida sobre a forma correta de descarte, consulte a VONDER pelo site [www.vonder.com.br](http://www.vonder.com.br) ou pela AssisTência ao Consumidor – ASCON - 0800 723 4762 – opção 1.

#### 3.3.1. Descarte de baterias (para produtos com bateria)



Para o descarte correto, as baterias deverão ser encaminhadas a um posto de coleta adequado ou a uma AssisTência Técnica Autorizada VONDER.

**ATENÇÃO:**

Se a bateria não for manuseada corretamente, ela poderá explodir, causar incêndio ou até mesmo queimaduras químicas.

Observe as seguintes precauções:

- Não desmonte, esmague ou exponha a bateria a qualquer choque ou impacto, como martelar, deixar cair ou pisar sobre ela;
- Não provoque curto-circuito, nem deixe que objetos metálicos entrem em contato com os terminais da bateria;
- Não exponha a bateria a temperaturas elevadas, acima de 50°C, como sob a luz solar direta ou no interior de um carro estacionado ao sol;
- Não a incinere nem a jogue no fogo;
- Não manuseie baterias danificadas ou com vazamentos;
- Mantenha a bateria fora do alcance de crianças;
- Mantenha a bateria seca;
- Substitua apenas por uma bateria do mesmo tipo, quando o produto permitir;
- Baterias instaladas de forma integrada ao produto devem ser substituídas somente por um assistente técnico autorizado.

**4. ANOTAÇÕES**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

## Símbolos y sus significados










Símbolos	Nombre	Explicación
	Consulte el manual de instrucciones	Lea el manual de operaciones / instrucciones antes de utilizar el equipo.
	Equipo clase II	Cargador con doble aislamiento.
	Utilice EPI (Equipo de Protección Individual)	Utilice equipo de protección individual adecuado para cada tipo de trabajo.
	Precaución / Atención	Alerta de seguridad (riesgos de accidentes) y atención durante el uso.
	Descarte de pilas y baterías.	Para el descarte correcto, las baterías deberán ser encaminadas a un puesto de recolección adecuado o a una Asistencia Técnica Autorizada VONDER.
	Uso en interiores	Utilice el cargador de batería en interiores protegidos de la lluvia.
	Proteger la batería del calor	No exponga la batería a calor por encima de 50°C.
	Proteger la batería del fuego	Proteja la batería del fuego y no la arroje al fuego bajo riesgo de explosión.
	No sumergir la batería	Mantenga la batería protegida de la humedad y jamás sumergir o descartar las baterías en ríos, lagos y en ambientes similares.

Tabla 1 – Símbolos y sus significados

## 1. AVISOS DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS EN GENERAL



Lea todos los avisos de seguridad y todas las instrucciones. Falta en seguir todas las advertencias e instrucciones listadas abajo puede resultar en descarga eléctrica, fuego y/o heridas serias.

Guarde todos las advertencias e instrucciones para futuras consultas.

El término “herramienta eléctrica” utilizado en este manual se refiere a herramientas operadas con electrici-

dad (cordón eléctrico) ya herramientas operadas con acumulador (batería).

### 1.1. Seguridad del área de trabajo

**a. Mantenga el área de trabajo limpia y iluminada**  
Las áreas desorganizadas y oscuras son una invitación a los accidentes.

**b. No opere herramientas en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo.** Las herramientas crean chispas que pueden inflamar el polvo o los vapores.



c. **Mantenga a niños y visitantes alejados al operar una herramienta.** Las distracciones le pueden hacer perder el control de la herramienta eléctrica.

## 1.2. Seguridad eléctrica

- a. **El enchufe del cargador debe ser compatible con los tomacorrientes. Nunca modifique el enchufe. No use ningún enchufe adaptador con las herramientas puestas a tierra.** Los enchufes sin modificaciones aliados a la utilización de tomacorrientes compatibles reducen el riesgo de descarga eléctrica.
- b. **Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra o puestas a tierra tales como las cañerías, radiadores, hornos y refrigeradores.** Hay un aumento en el riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo es conectado a tierra o puesta a tierra.
- c. **No exponga la herramienta a la lluvia o a condiciones húmedas.** El agua entrando en la herramienta aumenta el riesgo de descarga eléctrica.
- d. **No fuerce el cable de alimentación. Nunca use el cable de alimentación para cargar, pujar o para desconectar el cargador del enchufe. Mantenga el cable eléctrico lejos del calor, aceite, bordes afilados o de las partes en movimientos.** Los cables dañados o enmarañados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- e. **Al operar una herramienta al aire libre, utilice un cordón de extensión apropiado para este propósito.** El uso de un cable apropiado para uso al aire libre reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- f. **Si la operación de una herramienta en un lugar seguro no es posible, use alimentación protegida por un dispositivo de corriente residual (RCD).** El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.

NOTA: El dispositivo de corriente residual (RCD) puede ser un interruptor del circuito de fallo de tierra o un disyuntor de fuga de corriente.

## 1.3. Seguridad personal

- a. **Esté atento, observe lo que usted está haciendo y use el sentido común al operar una herramienta.**

**No use la herramienta cuando usted esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o de medicamentos.** Un momento de desatención mientras opera una herramienta puede resultar en una grave herida personal.

- b. **Utilice equipo de protección individual. Siempre use gafas de seguridad.** El equipamiento de seguridad tal como la máscara contra polvo, zapatos de seguridad antideslizantes, casco de seguridad o protectores auriculares utilizados en condiciones apropiadas reducirán los riesgos de accidentes personales.
- c. **Evite el arranque no intencional. Asegúrese que el interruptor está en la posición apagada antes de conectar el enchufe en el tomacorrientes y/o batería, tomar o cargar la herramienta.** Cargar la herramienta con su dedo en el interruptor o conectarla con el interruptor en la posición "encendido" son invitaciones a accidentes.
- d. **Retire cualquier llave de ajuste antes de encender la herramienta.** Una llave de boca o de ajuste conectada a una parte rotativa de la herramienta puede resultar en accidentes personales.
- e. **No fuerce más allá del límite de la herramienta. Mantenga el apoyo y el equilibrio adecuados cada vez que lo utilice.** Esto permite un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.
- f. **Vístase apropiadamente para la realización del trabajo. No use ropas demasiado anchas o joyas. Mantenga sus cabellos, ropa y guantes lejos de las piezas móviles.** La ropa holgada, joyas o cabellos largos pueden engancharse en las partes en movimiento.
- g. **Si los dispositivos son suministrados con conexión para extracción y recolección de polvo, asegúrese que estos están conectados y utilizados correctamente.** El uso de estos dispositivos puede reducir riesgos relacionados al polvo.

## 1.4. Uso y cuidados de la herramienta

- a. **No fuerce la herramienta. Use la herramienta correcta para su aplicación,** de acuerdo con la función y capacidad para la que fue proyectada.

- b. No use la herramienta si el interruptor no enciende y desenchufar.** Cualquier herramienta que no pueda ser controlada con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.
- c. Desconecte el enchufe de la toma de corriente antes de realizar cualquier tipo de ajuste, cambio de accesorios o almacenamiento de la herramienta.** Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de encender la herramienta accidentalmente.
- d. Guarde las herramientas fuera del alcance de los niños y no permita que personas no familiarizadas con la herramienta o con estas instrucciones operen la herramienta.** Las herramientas son peligrosas en manos de usuarios no entrenados.
- e. Mantenimiento de las herramientas. Verifique la desalineación o cohesión de las partes móviles, rajaduras y cualquier otra condición que pueda afectar la operación de la herramienta. Si está dañada, la herramienta debe ser reparada antes del uso.** Muchos accidentes son causados por el inadecuado mantenimiento de las herramientas.
- f. Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** El mantenimiento adecuado de las herramientas de corte con láminas afiladas hace que estas menos probables al atascamiento y sean más fáciles de controlar.
- g. Utilice la herramienta, accesorios, sus partes, etc, de acuerdo con las instrucciones y de la manera designada para el tipo particular de la herramienta, teniendo en cuenta las condiciones y el trabajo a ser desempeñado.** El uso de la herramienta en operaciones diferentes de las designadas puede resultar en situaciones de riesgo.

## 1.5. Reparaciones

- a. Tenga su herramienta reparada por un agente cualificado que utilice solamente piezas originales.** Esto asegura que la seguridad de la herramienta se mantenga.

## 1.6. Indicaciones de seguridad específicas para cada tipo de producto

### 1.6.1. Atornillador y llaves de impacto

- a. Sostenga la herramienta por la superficie aislada de manipulación al realizar una operación en la que el fijador (tornillo) puede entrar en contacto con el cableado no aparente o su propio cordón.** El contacto del accesorio de corte a un hilo “vivo” puede hacer “vivas” las partes metálicas expuestas de la herramienta y resultar al operador una descarga eléctrica.

### 1.6.2. Herramientas alimentadas por batería

#### 1.6.2.1 Uso y cuidados con herramientas alimentadas por batería

- a. Recargue sólo con el cargador especificado por el fabricante.** Un cargador que es adecuado para un tipo de paquete de batería puede generar riesgo de fuego cuando se utiliza con otro paquete de batería.
- b. Utilice la herramienta sólo con los paquetes de baterías específicamente designados.** El uso de otro tipo de paquete de batería puede generar riesgo de lesión y fuego.
- c. Cuando el paquete de batería no esté en uso, manténgalo alejado de objetos metálicos como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan conectarse a un terminal con otro.** El cortocircuito de los terminales de la batería puede causar quemaduras o fuego.
- d. En condiciones abusivas, líquidos pueden ser expulsados por la batería, evite el contacto.** Si el contacto accidental ocurre, lave con agua. Si estos líquidos entran en contacto con los ojos, busque ayuda médica. Los líquidos expulsados por la batería pueden causar irritación o quemaduras.
- e. El cargador ha sido fabricado para cargar sólo la batería recargable suministrada con esta herramienta.** Cualquier otro uso puede crear un riesgo de incendios y descargas eléctricas.

#### 1.6.2.2 Mantenimiento

- a. Tenga su herramienta reparada por un agente de reparaciones calificado y que utilice solamente**

*piezas originales idénticas. Esto garantizará que se mantenga la seguridad de la herramienta*

## 2. INSTRUCCIONES ESPECÍFICAS DE LOS PRODUCTOS

Las herramientas de la batería VONDER están diseñadas para los trabajos especificados en este manual, con accesorios originales. Antes de cada uso examine cuidadosamente la herramienta verificando se ella presenta alguna anomalía de funcionamiento.

### 2.1. Aplicaciones/recomendaciones de uso

Indicada para fijar y soltar tornillos en general. Uso por hobby / doméstico. Tiempo de carga de la batería: 3 a 5 horas.

### 2.2. Destaques/diferencial

Tiene regulación para 10 posiciones de torque y 1 posición para perforación. Permite realizar pequeños agujeros en madera. Cuenta con cable con revestimiento de goma y ajuste para 2 posiciones, proporcionando comodidad y practicidad al operador, además de LED para una mejor visibilidad del lugar de trabajo. Acompaña 55 accesorios, pudiendo ser utilizada para los más variados tipos de actividades.

### 2.3. Características técnicas

Atornillador a Batería PBV 055N	
Código	60.01.055.360
Batería	3,6 V --- - 1,3 Ah - iones de litio
Rotación (rpm)	180/min
Tipo de encaje	Hexagonal - 1/4"
Posiciones de torque	10 posiciones + 1 para perforación
Tensión del cargador de batería	100 V~ - 240 V~ - Bivolt automático

Tabla 2 – Especificaciones técnicas

### 2.4. Operación de la herramienta



Fig. 1 – Componentes

1. LED
2. Selector de reversión de la rotación
3. Muñeca
4. Ajuste de torque/perforación
5. Interruptor de accionamiento
6. Porta-bits/puntera 1/4"
7. Botón de indicador de carga
8. Identificador de carga
9. Selector de ajuste/posición del cable
10. Alza para el transporte
11. Encaje del cargador

#### 2.4.1. Instalación

##### 2.4.1.1 Instalación y extracción de bits/puntera



**ATENCIÓN:** Antes de instalar o extraer el bit / puntera, asegúrese de que la máquina está apagada.

- Para instalar el bit/puntera, basta con encajar el lado hexagonal en el porta-bits/puntera. Para extraer el accesorio, simplemente tire de él.

## 2.4.1.2 Interruptor

- Para encender el equipo, presione el interruptor de accionamiento (5), suéltelo para apagar.

## 2.4.1.3 Sentido de rotación



**ATENCIÓN:** Sólo seleccione el sentido de rotación con la máquina apagada. En caso contrario, puede producirse daños a la herramienta y éstos no están cubiertos por la garantía.

- Después de que el motor se detenga, seleccione el sentido de rotación en el selector de rotación (2).
- Cuando el Atornillador a Batería PBV 055N VONDER no esté en uso, coloque el selector de rotación (2) en el centro para bloquear el interruptor de accionamiento (5).

## 2.4.1.4 Carga de la batería



**ATENCIÓN:** Utilice sólo baterías y cargadores de batería originales VONDER. Las baterías se suministran con una carga parcial. Para utilizar la capacidad máxima de las baterías, cargue antes del primer uso.



**ATENCIÓN:** Cuando la batería está descargada, no presione demasiado el interruptor de accionamiento, a riesgo de dañar la batería.

Para cargar la batería, inserte el enchufe adaptador en la atornilla y, a continuación, conecte el enchufe del cargador a la toma (10). Después de conectarse, se encender una luz roja en la máquina, que indica que la carga está en progreso. La luz roja se apagará cuando se haya completado la carga. La atornilla tiene indicador de batería (2). Para ver la carga, basta con accionar el botón de indicador de carga (1):

Los colores indican que:

- Rojo: sin o baja batería
- Amarillo: media carga
- Verde: cargado



Nota: la luz roja tendrá dos funciones. En el momento en que se realiza la carga de la batería y en el momento en que se activa el botón indicador de carga.

## 3. INSTRUCCIONES GENERALES DE MANTENIMIENTO Y POST-VENTA

Las herramientas de la batería VONDER cuando utilizadas adecuadamente, o sea, conforme orientaciones de este manual, deben presentar bajos niveles de mantenimiento. A pesar de esto, disponemos de una vasta red de atendimento al consumidor.

### 3.1. Mantenimiento

Certifíquese de que la herramienta esté apagada antes de realizar cualquier inspección o mantenimiento. La limpieza de los orificios de ventilación debe ser ejecutada siempre que los mismos estuvieran obstruidos.

La parte externa solo puede ser limpia con paño humedecido y detergente, pero sin permitir que entre líquido dentro de la herramienta.

### 3.2. Post-venta y asistencia técnica

En caso de duda sobre el funcionamiento de la herramienta o sobre la red de asistencia técnica autorizada Vonder entre en contacto a través del sitio web: [www.vonder.com.br](http://www.vonder.com.br)

### 3.3. Descarte de la herramienta

Nunca descarte la herramienta y/o sus pilas y baterías (cuando existentes) en la basura doméstica. Estas deben ser encaminadas a un puesto de colecta adecuado o a una asistencia técnica autorizada VONDER. En caso de duda sobre la forma correcta de descarte, consulte en VONDER a través del sitio web: [www.vonder.com.br](http://www.vonder.com.br).

### 3.3.1. Descarte de las baterías (para productos con batería)



Para el descarte correcto, las baterías deberán ser encaminadas a un puesto de colecta adecuado o a una asistencia técnica autorizada VONDER.

#### ATENCIÓN:

Si la batería no fuera manoseada correctamente, podrá explotar, causar incendio o incluso quemaduras químicas.

Observe las siguientes precauciones:

- No desmonte, aplaste o exponga la batería a cualquier choque o impacto, como martillar, dejar caer o pisar sobre ella;
- No provoque corto-circuito, ni deje que objetos metálicos entren en contacto con los terminales de la batería;
- No exponga la batería a temperaturas elevadas, arriba de 50°C, como bajo la luz solar directa o en el interior de un automóvil estacionado al sol;
- No la incinere ni la arroje en el fuego;
- No manosee baterías dañadas o con fugas;
- Mantenga la batería fuera del alcance de niños;
- Mantenga la batería seca;
- Sustituya apenas por una batería del mismo tipo, cuando el producto permitir;
- Baterías instaladas de forma integrada al producto deben ser sustituidas solamente por un asistente técnico autorizado.

## 4. GARANTÍA

El Atornillador a Batería PBV 055N VONDER tiene los siguientes plazos de garantía contra no conformidades resultantes de su fabricación, contados a partir de la fecha de la compra: *Garantía legal: 90 días; Garantía contractual: 3 meses. En caso de no conformidad, entre en contacto a través del sitio: [www.vonder.com.br](http://www.vonder.com.br).*

#### La garantía se realizará siempre en las siguientes condiciones:

El consumidor deberá presentar, obligatoriamente, la factura de compra de la herramienta y el certificado de garantía debidamente rellenado y sellado por la tienda donde la misma fue adquirida.

#### Pérdida del derecho de garantía:

1. El incumplimiento de una o más hipótesis siguientes invalidará la garantía:
  - Si el producto ha sido abierto, alterado, ajustado o reparado por personas no autorizadas por VONDER;
  - Si cualquier pieza, parte o componente del producto se caracteriza como no original;
  - Falta de mantenimiento del equipo;
  - Partes y piezas desgastadas naturalmente;
2. Están excluidos de la garantía, además del desgaste natural de partes y piezas del producto, caídas, impactos y uso inadecuado de la herramienta o fuera del propósito para el cual fue proyectada.
3. La garantía no cubre gastos de flete o transporte de la herramienta, siendo que los costos serán de responsabilidad del consumidor.





# vonder®

Cód.: 60.01.055.360

Caso esta ferramenta apresente alguma não conformidade entre em contato com a VONDER

[www.vonder.com.br](http://www.vonder.com.br) ou Assistência ao Consumidor –

ASCON: 0800 723 4762 - opção 1

O.V.D. Imp. e Distr. Ltda. • CNPJ: 76.635.689/0001-92

Rua João Bettega, 2876 • CEP 81070-900

Curitiba - PR - Brasil

Fabricado na CHINA com controle de qualidade VONDER

Fabricado en CHINA con control de calidad VONDER

## CERTIFICADO DE GARANTIA

A Parafusadeira a Bateria PBV 055N VONDER possui os seguintes prazos de garantia contra não conformidades decorrentes de sua fabricação, contados a partir da data da compra: Garantia legal: 90 dias; Garantia contratual: 3 meses. Em caso de não conformidade, entre em contato através do site: [www.vonder.com.br](http://www.vonder.com.br) ou da Assistência ao Consumidor – ASCON 0800 723 4762 - opção 1.

### A garantia ocorrerá sempre nas seguintes condições:

O consumidor deverá apresentar, obrigatoriamente, a nota fiscal de compra da ferramenta e o certificado de garantia devidamente preenchido e carimbado pela loja onde a mesma foi adquirida.

### Perda do direito de garantia:

1. O não cumprimento de uma ou mais hipóteses a seguir invalidará a garantia:
  - Caso o produto tenha sido aberto, alterado, ajustado ou consertado por pessoas não autorizadas pela VONDER;

- Caso qualquer peça, parte ou componente do produto caracterizar-se como não original;
  - Falta de manutenção do equipamento;
  - Partes e peças desgastadas naturalmente;
2. Estão excluídos da garantia, além do desgaste natural de partes e peças do produto, quedas, impactos e uso inadequado da ferramenta ou fora do propósito para o qual foi projetada.
  3. A garantia não cobre despesas de frete ou transporte da ferramenta, sendo que os custos serão de responsabilidade do consumidor.



# vonder®

## CERTIFICADO DE GARANTIA

Modelo:	Nº de série:	
Cliente:	CPF:	
Endereço:		
Cidade:	UF:	CEP:
Fone:	E-mail:	
Revendedor:		
Nota fiscal Nº:	Data da venda:        /        /	
Nome do vendedor:	Fone:	
Carimbo da empresa:		